

Le 17 décembre 2021

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DES PAYS-D'EN-HAUT
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD

À une séance extraordinaire des membres du Conseil municipal de Saint-Adolphe-d'Howard, tenue le vendredi 17 décembre 2021, à 19 h 30, à l'église, sous la présidence de monsieur le maire Claude Charbonneau, à laquelle sont présents mesdames et messieurs les conseillers, Eugénie Auger, Line Légaré, Derek Dagenais-Guy, Bryan Dunaj et Daniel Millette. Le tout formant quorum selon les dispositions du Code municipal de la province de Québec.

La conseillère Meighen Vaillancourt-Campeau a justifié son absence.

Madame Marie-Hélène Gagné, directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe est également présente.

Ordre du jour

Il sera pris en considération, les sujets suivants:

1. Ouverture de la séance et moment de recueillement;
2. Confirmation de la notification de l'avis de convocation;
3. Acceptation de l'ordre du jour;
4. Adoption du budget 2022;
5. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024;
6. Période de questions portant sur les sujets prévus à l'ordre du jour;
7. Levée de la séance.

1. Ouverture de la séance et moment de recueillement

ATTENDU QUE le quorum est atteint, monsieur le maire, Claude Charbonneau, président de la séance, ouvre la présente assemblée extraordinaire à 19h30.

2. Confirmation de la notification de l'avis de convocation

L'avis de convocation a été notifié tel que requis par le *Code municipal du Québec* le 10 décembre 2021.

3. Acceptation de l'ordre du jour

Résolution
2021-12-436
Acceptation de
l'ordre du jour

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance de l'ordre du jour et qu'ils renoncent à sa lecture;

Il est proposé par le conseiller: Daniel Millette
appuyé par la conseillère: Line Légaré
et résolu unanimement;

QUE l'ordre du jour soit adopté, tel que présenté.

ADOPTÉE

Résolution
2021-12-437
Adoption du
budget 2022

4. Adoption du budget 2022

Monsieur le maire Claude Charbonneau explique le Budget 2022 ainsi que le programme triennal d'immobilisations.

ATTENDU QUE le conseil municipal doit adopter un budget annuel;

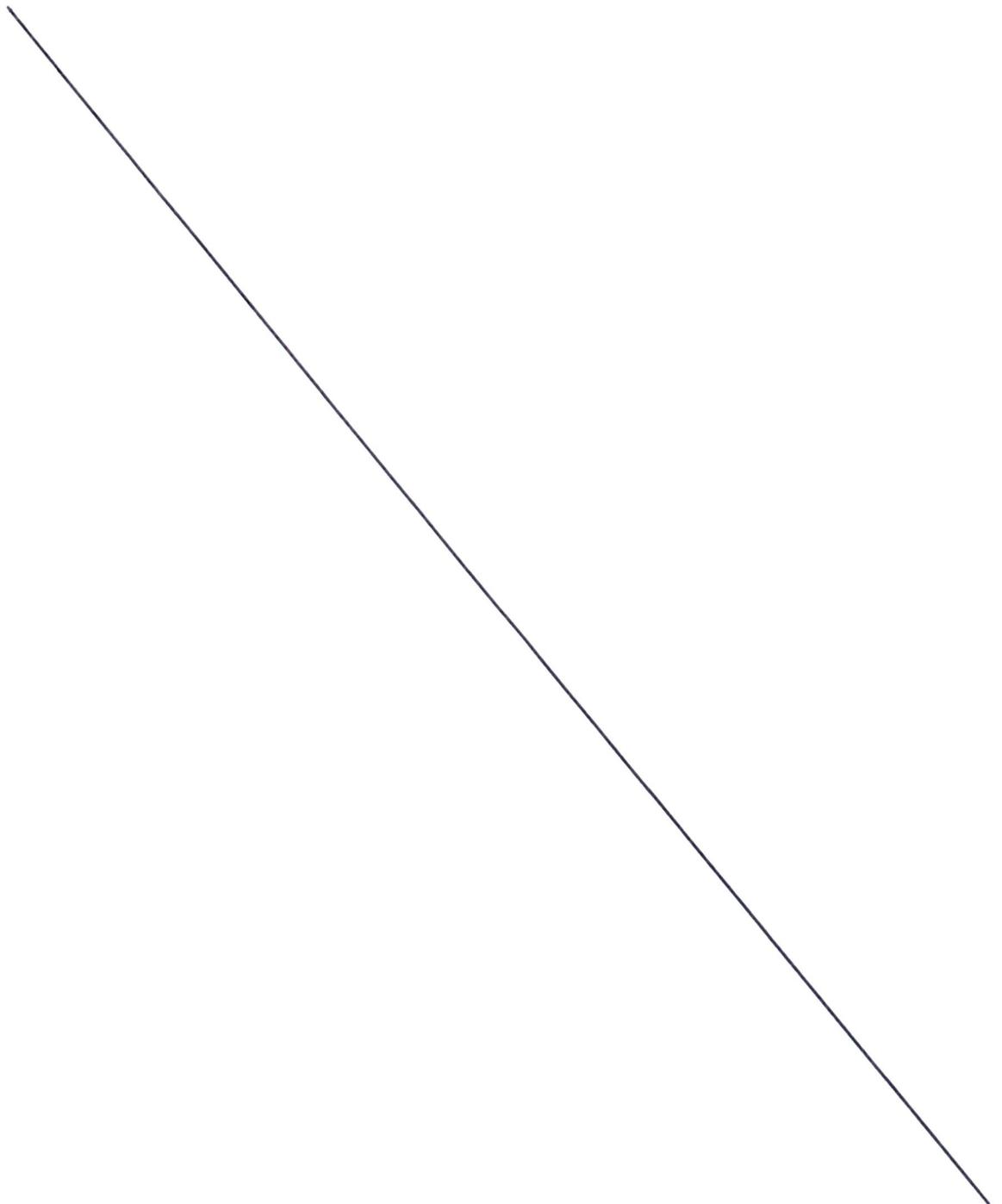
ATTENDU QUE le conseil municipal se dit satisfait des orientations prises dans le budget 2022;

ATTENDU QUE le conseil municipal dispose des différents revenus lui permettant de procéder à l'adoption d'un budget équilibré;

Il est proposé par le conseiller:
appuyé par le conseiller:
et résolu unanimement:

Daniel Millette
Derek Dagenais-Guy

QUE le conseil municipal de Saint-Adolphe-d'Howard adopte le budget annuel ci-dessous fixé à 14 753 406 \$ pour l'année 2022, tel que proposé par l'administration municipale :



		MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE D'HOWARD BUDGET 2022		
COMPTE	DESCRIPTION	BUDGET PROPOSÉ 2021	BUDGET PROPOSÉ 2022	ÉCARTS 2022 vs 2021 \$
1-01-2-1-1	TAXES SUR LA VALEUR FONCIÈRE	(8 873 869 \$)	(9 704 710) \$	(830 841) \$
1-211-10-046	TAXE GÉNÉRALE -CRÉDIT COVID (ÉVAL.)	165 583 \$	- \$	(165 583) \$
1-01-2-1-2	TAXES SUR UNE AUTRE BASE	(3 130 822 \$)	(3 138 996) \$	(6 173) \$
1-01-2-2-2	REVENU TENANT LIEU DE TAXES	(4 840 \$)	(6 606) \$	(666) \$
1-01-2-3-3	REVENU AUTRES	(803 879 \$)	(1 316 681) \$	(811 672) \$
1-01-2-3-4	REVENUS AUTRES SERVICES RENDUS	(260 201 \$)	(303 369) \$	(83 168) \$
1-01-3	REVENUS DE TRANSFERTS	(544 602 \$)	(287 276) \$	257 226 \$
1-01	TOTAL DES REVENUS-FONDS ADMIN	(13 442 530 \$)	(14 753 406) \$	(1 310 876) \$
1-02-1-1	CONSEIL MUNICIPAL	201 949 \$	256 496 \$	54 537 \$
1-02-1-3	GESTION FINANCIÈRE & ADMINISTRATIVE	1 026 668 \$	1 186 363 \$	159 695 \$
130-01-971	PORTION MUNICIPALE -AIDE LOYER-ACCÈS LOGIS	308 000 \$	- \$	(308 000) \$
130-00-343	PLANIFICATION STRATÉGIQUE	161 676 \$	- \$	(161 676) \$
130-00-418	ARCHITECTURE-PROJET BIBLIOTHÈQUE	100 000 \$	- \$	(100 000) \$
1-02-1-4	ÉLECTION & RÉFÉRENDUM	60 986 \$	10 500 \$	(50 486) \$
1-02-1-6	EVALUATION	215 217 \$	216 826 \$	608 \$
1-02-1-8	AUTRES (ENTR.BÂTIMENTS)	276 317 \$	288 390 \$	12 073 \$
1-02-1	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 350 714 \$	1 967 554 \$	(383 160) \$
1-02-2-1	SERVICE POLICE & COUR MUNICIPALE	1 107 599 \$	1 178 019 \$	70 420 \$
1-02-2-2	SERVICE DES INCENDIES	576 419 \$	609 848 \$	33 429 \$
1-02-2-3	SÉCURITE CIVILE	27 316 \$	29 782 \$	2 466 \$
1-02-2-6	SERVICE CANIN & FELIN	20 888 \$	21 707 \$	819 \$
1-02-2	SÉCURITE PUBLIQUE	1 732 222 \$	1 839 356 \$	107 134 \$
1-02-3-1	TRAVAUX PUBLICS- ADMINISTRATION	708 970 \$	739 923 \$	30 953 \$
1-02-3-2	VOIRIE ÉTÉ	1 762 069 \$	1 973 355 \$	211 286 \$
1-02-3-3	TRAVAUX PUBLICS- VOIRIE HIVER	1 632 699 \$	1 801 231 \$	(31 468) \$
1-02-3-4	TRAVAUX PUBLICS- ÉCLAIRAGE	26 968 \$	24 658 \$	(2 100) \$
1-02-3-5	TRAVAUX PUBLICS- SIGNALISATION	5 774 \$	6 774 \$	- \$
1-02-3-7	TRAVAUX PUBLICS- TRANSPORT ADAPTÉ	26 210 \$	37 231 \$	11 021 \$
1-02-3	TRAVAUX PUBLICS & TRANSPORT ADAPTÉ	4 362 670 \$	4 582 372 \$	219 702 \$
1-02-4-0-1	HYGIÈNE DU MILIEU- ADMINISTRATION	72 906 \$	72 880 \$	(26) \$
1-02-4-1-0	HYGIÈNE DU MILIEU- AQUEDUC VILLAGE	141 175 \$	141 063 \$	(112) \$
1-02-4-1-3	HYGIÈNE DU MILIEU- AQUEDUC ST-DENIS	106 902 \$	106 816 \$	(87) \$
1-02-4-1-4	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS VILLAGE	178 289 \$	178 156 \$	(133) \$
1-02-4-1-6	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS ST-DENIS	82 570 \$	82 637 \$	(33) \$
1-02-4-1-6	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS NORVAL	29 708 \$	22 861 \$	(6 847) \$
1-02-4-2	H.DU MILIEU-ORDURE, RECYCLAGE, ECOCENTRE	919 113 \$	948 260 \$	29 137 \$
1-02-4-6	COURS D'EAU, BARRAGES	114 861 \$	6 762 \$	(108 099) \$
1-02-4-7	ÉTUDE LACS ET ENVIRONNEMENT	17 349 \$	28 373 \$	11 024 \$
1-02-4	HYGIÈNE DU MILIEU (AQUEDUC, ÉGOUTS, MAT. RÉS., BARRAGES)	1 662 872 \$	1 586 667 \$	(76 206) \$
1-02-6-1	URBANISME & AMÉNAGEMENT TERRITOIRE	651 906 \$	638 662 \$	(286 646) \$
1-02-6-2	PROMOTION TOURISTIQUE & PUBLICATIONS	231 296 \$	136 241 \$	(95 055) \$
1-02-6	URBANISME, AMÉNAGEMENT & PROMOTION TOURISTIQUE	883 202 \$	1 074 793 \$	191 591 \$
701-20	LOISIRS ET COMMUNAUTAIRE	241 278 \$	243 496 \$	2 218 \$
701-30	LOISIRS- PATINOIRE	23 071 \$	31 237 \$	8 166 \$
701-40	LOISIRS- NAUTIQUE	102 443 \$	146 431 \$	43 988 \$
701-60	LOISIRS- PARCS, ESPACES VERTS & EMBELLISSEMENT	231 118 \$	313 304 \$	82 186 \$
701-61	LOISIRS- ACTIVITÉS ET CAMP DE JOUR	108 610 \$	109 928 \$	1 418 \$
701-69	LOISIRS- PASAD (AVALANCHE ET PLEIN AIR)	373 060 \$	370 461 \$	(2 599) \$
1-02-7-0	LOISIRS- SOUTIEN FINANCIER - ASSOC. & JEUNESSE ACTIVE	6 870 \$	6 870 \$	- \$
1-02-7-0-2	ACTIVITÉS CULTURELLES	164 686 \$	163 728 \$	(9 043) \$
1-02-7	LOISIRS - CULTURE -ACTIVITÉS-PARCS-NAUTIQUE-PATINOIRE	1 241 036 \$	1 386 456 \$	144 420 \$
1-02-8-1-1	REMBOURSEMENT INTÉRÊTS LONG TERME	490 140 \$	472 812 \$	(17 328) \$
1-02-8-1-8	INTÉRÊTS COURT TERME & FRAIS BANCAIRES	11 696 \$	10 696 \$	(700) \$
1-02-8-2	FRAIS ÉMISSION & REFINANCEMENT	15 201 \$	23 201 \$	8 000 \$
1-02-8	INTÉRÊTS & Frais Financement	516 937 \$	506 909 \$	(10 028) \$
1-02	TOTAL DEPENSES - FONDS ADMINISTRATION	12 749 662 \$	12 933 106 \$	183 454 \$
1-03-3	AFFECTATIONS À MÊME LE FONDS GÉNÉRAL	(410 000 \$)	0 \$	410 000 \$
1-03-4	AFFECTATIONS À MÊME LES SURPLUS AFFECTÉS	(365 683 \$)	(50 000) \$	315 683 \$
1-03-5	REMBOURSEMENT DETTE LONG TERME	1 309 144 \$	1 606 300 \$	297 156 \$
1-03-6	AFFECTATION FONDS RÉSERVÉS	149 317 \$	254 000 \$	104 683 \$
1-03-9	AMORT-FRAIS FINANCEMENT	10 000 \$	50 000 \$	40 000 \$
1-03	AFFECTATIONS & IMMOBILISATIONS	692 878 \$	1 820 300 \$	1 127 422,00 \$
	GRAND TOTAL REVENUS - DÉPENSES (DOIT DONNER 0)	0 \$	0 \$	0 \$

ADOPTÉE

Résolution
2021-12-438
Rôle triennal
d'immobilisa-
tions 2022-
2023-2024

5. Adoption du programme triennal d'immobilisation 2022-2023-2024

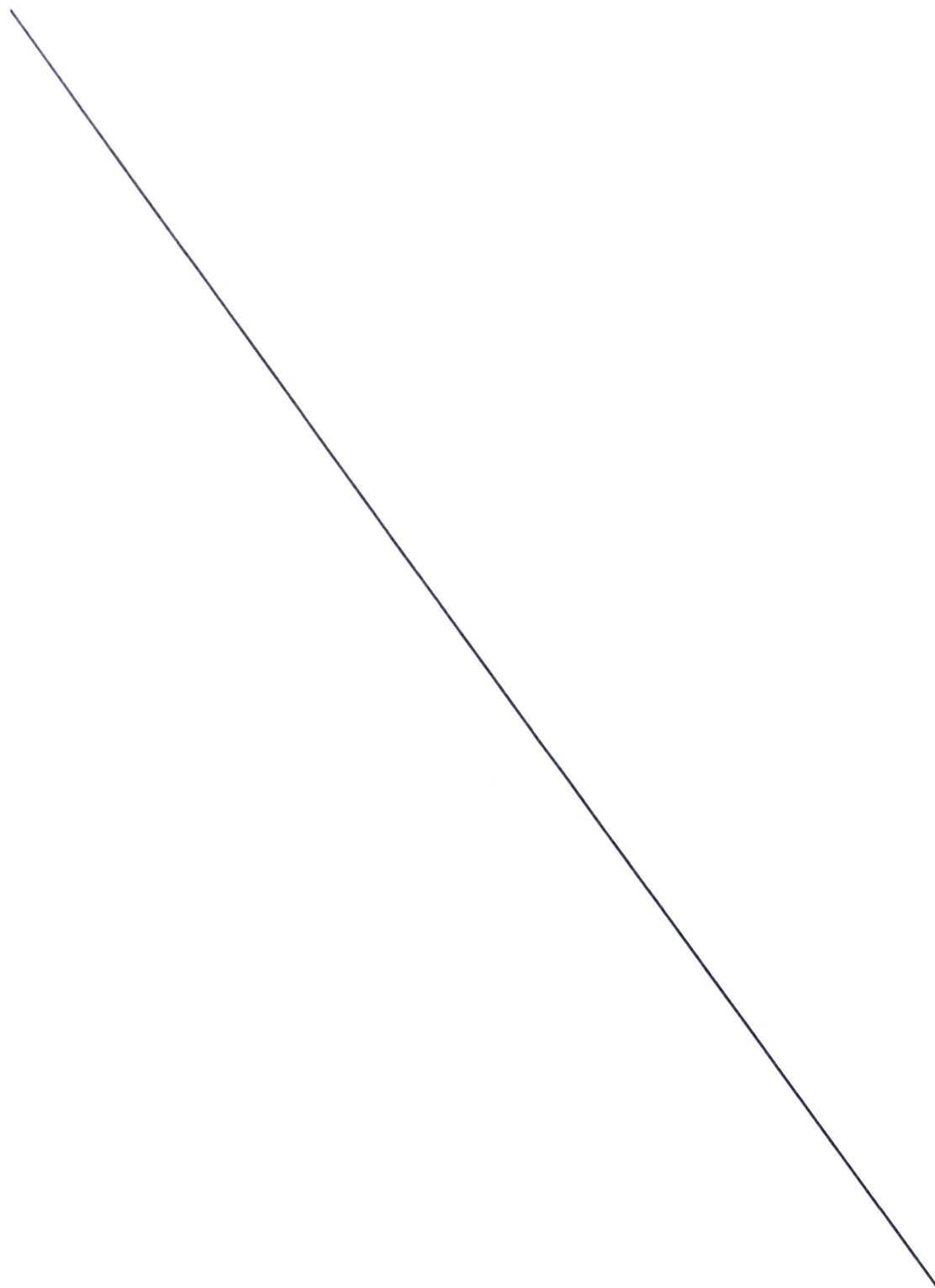
ATTENDU QUE le conseil municipal doit statuer sur ses investissements pour une période de trois années;

ATTENDU QUE le conseil municipal se dit satisfait des orientations contenues dans le programme triennal d'immobilisations proposé;

Il est proposé par le conseiller:
appuyé par le conseiller:
et résolu unanimement:

Daniel Millette
Derek Dagenais-Guy

QUE le conseil municipal de Saint-Adolphe-d'Howard adopte le programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024 ci-dessous, tel que proposé par l'administration municipale :



		MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD		
		PROGRAMME IMMOBILISATION 2022- 2023-2024		
		Description des Projets		
SECTION BATIMENTS & équipements		2022	2023	2024
PASAD: Bâtiment Mont Avalanche & Garage & Roulotte des patrouilleurs				
1	Remplacer Remontée Mécanique (si subvention PAFIR)	- \$	4 500 000 \$	- \$
	sous-total:	- \$	4 500 000 \$	- \$
PASAD: Bâtiment Halte Routière-Centre Plein-Air Accueil / Camping				
2	Nouveau bâtiment (après les plans & devis)	- \$	4 000 000 \$	- \$
	sous-total:	- \$	4 000 000 \$	- \$
Parcs, Plage et débarcadère et autre nautique				
3	Réaménagement Parc Adolphe Jodoin	50 000,00 \$	- \$	- \$
4	Remplacement du Quai au débarcadère municipal	35 000,00 \$	- \$	- \$
	sous-total:	85 000,00 \$	- \$	- \$
Hotel de Ville, Bibliothèque, Local Culturel:				
5	Rénovation Accueil Hotel de Ville selon Planification Stratégique	- \$	- \$	500 000 \$
6	Projet Bibliothèque et mandat à CIMA+	135 000 \$	4 600 000 \$	- \$
	sous-total:	135 000 \$	4 600 000 \$	500 000 \$
Garage Municipal, Entrepôt sel, GATR (chemin Massie) :				
7	Garage: système automatisée contrôle carburant flotte véhicules (gazboy)	- \$	15 000 \$	- \$
8	Garage: dalle de béton avec bassin de rétention sous réservoir carburant diesel	40 000 \$	- \$	- \$
9	Garage: Planification, Plans & devis	- \$	50 000 \$	- \$
10	Construire un nouveau Garage municipal	- \$	- \$	7 000 000 \$
11	GATR (chemin massie): Réfection mur, toiture , réparer ou changer porte et faire du rangement	- \$	100 000 \$	- \$
	sous-total:	40 000 \$	165 000 \$	7 000 000 \$
SECTION RÉSEAU AQUEDUC ET ÉGOUTS, BARRAGES				
12	Travaux Infrastructure Eaux	7 200 000 \$	- \$	- \$
13	Mise à niveau des stations d'épurations	1 345 000 \$	- \$	- \$
14	Mise aux normes usine traitement eaux usées -étangs aérés Village	- \$	3 500 000 \$	- \$
15	Réduction des eaux parasites Phase 1,2 et 3- secteur Village	115 000 \$	- \$	- \$
16	Réfection Barrage Alpine	350 000 \$	- \$	- \$
17	Étude Barrage Lac Long, Barrage Lac Noir, Lac Huguette, Petit lac Ste-Marie	30 000 \$	- \$	- \$
	sous-total:	9 040 000 \$	3 500 000 \$	- \$
SECTION VÉHICULES & ÉQUIPEMENTS DIVERS				
18	Camion Auto-pompe caserne Géront	- \$	- \$	300 000 \$
19	Rouleau à compaction double action	30 000 \$	- \$	- \$
20	Remplacer camion 08-200	- \$	- \$	245 000 \$
21	Pickup électrique 4x4 pour le directeur du service de la sécurité publique	- \$	90 000 \$	- \$
22	Pickup électrique 4x4 pour le service des parcs	- \$	90 000 \$	- \$
23	VUS électrique 4x4 service urbanisme & environnement	- \$	- \$	60 000 \$
	sous-total:	30 000 \$	180 000 \$	605 000 \$
Informatique & numérisation (partagé par tous les départements)				
24	Travaux Publics: Logiciel gestion de flotte de tous les véhicules	- \$	12 000 \$	- \$
25	4 Photocopieurs-numériseurs	- \$	30 000 \$	- \$
26	Numérisation des dossiers inactifs	10 000 \$	20 000 \$	- \$
	sous-total:	10 000 \$	62 000 \$	- \$
Services de la Sécurité Publique				
27	4 Traverses de piétons lumineuses sur la route 329 (suite à la demande d'autorisation du MTQ)	- \$	30 000 \$	30 000 \$
28	Continuité du projet des Bornes Sèches et Pompe stationnaire --Règl 792	400 000 \$	- \$	- \$
	sous-total:	400 000 \$	30 000 \$	30 000 \$
Service de l'Urbanisme, Environnement et Développement Économique				
29	Aménagement divers : Plan stratégique - Signature distinctive & remplacement des enseignes	125 000 \$	100 000 \$	100 000 \$
	sous-total:	125 000 \$	100 000 \$	100 000 \$
GRAND TOTAL tous les départements:		9 866 000,00 \$	17 137 000 \$	8 235 000 \$
FINANCEMENT DES PROJETS				
FR = Fonds de Roulement		35 000 \$	210 000 \$	60 000 \$
RE = Règlement d'emprunt /xx = Nb Année du règlement		8 085 000 \$	16 600 000 \$	7 545 000 \$
TECQ = Subvention Taxe Accise		1 460 000 \$	- \$	- \$
BO = Budget d'Opérations		10 000 \$	227 000 \$	30 000 \$
SA = Surplus Accumulé Affecté ou FPTJ=Fonds Parc et Terrain de Jeux		275 000 \$	100 000 \$	800 000 \$
	GRAND TOTAL par financement	9 865 000 \$	17 137 000 \$	8 235 000 \$

ADOPTÉE

Période de questions

6. Période de questions

Le conseil municipal a répondu aux questions.

Résolution
2021-12-439
Levée de la
séance

7. Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller :
appuyé par le conseiller :
et résolu unanimement

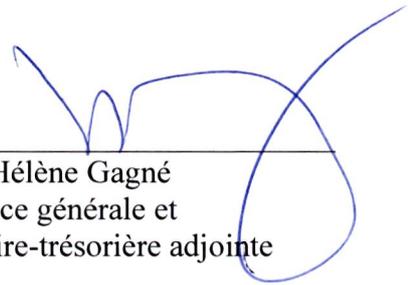
Daniel Millette
Derek Dagenais-Guy

QUE cette séance soit levée à 19h46.

ADOPTÉE



Claude Charbonneau
Maire



Marie-Hélène Gagné
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière adjointe